

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆人
遺囑
代理辦理各種文件
代辦買賣買賣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快便妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫師林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服 方便顧客

何雅慈油色
擅長配製。噴油士德高。報紙。
日夜電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 麥 Beach Ave.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗麵 炸麵 麵粉
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★輪下血
他忽覺身子。減低了聲調。「其實這明明是天理昭彰。一報還一報罷了。」
霍桑睜了一張眼睛。似乎有些注意。接著他又保持他的淡淡無關的常態。
他輕聲地問曰：「你以為這是因果報應嗎。那末。孔維新平日的行為。大概是十分規矩的了。」
老人連抽了幾口煙。仍低聲曰：「規矩不規矩。我不知道。但我聽說他起初也曾幹過一件犯法的事。」
我不禁插咀曰：「唉。什麼犯法的事。」
楊老二忽放下了紙煙。沈著臉色答曰：「他謀殺過一個人。」
霍桑的眼角向我瞥了一瞥。但仍不動聲色。至顯自吸著紙煙。
他點點頭曰：「唔。這樣說。這個人也死得有應得了。但他所幹的謀殺的事。你老人可知嗎。」
老人連連點頭曰：「怎麼不知道。但除了我以外。可算得沒有別的人知道了。」他的說話有著充分的吸引力。我心中暗暗著急。恨不得立刻明白這故事的真相。
我因說道：「那末。你能不能說給我們聽聽。」
這時霍桑也非常知趣。看見老人的紙煙已吸過了大半。又摸出一根白金龍來雙手遞送過去。
老板。換一支吸吸。這種味道還不壞。他又替老人擦火燒著。
寓主人吸了幾口煙。才緩緩說道：「這一件事就發生在六月初頭。那時孔維新和他的一個朋友做周文彥的。一同住在我們寓裡。他們換台北邊口音。據說要到這來訪親戚的。我並不疑心。就留他們住下。可是他們住了一星期多。從不曾出去過訪過親戚。我就覺得有些不妙。但他們表面上還算安定。不像會做偷盜不法勾當。我也不放在心上的。」
一天黃昏。他們倆一同出去。託言到河邊去乘涼的。到回來時却已換了一個人。那周文彥忽然不見。跟孔維新回來的是位年輕的女子。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 4-5821
經售及修理名
廠傳真機。收
音機及各種電
器。承接大小
電力工程。服
務妥當。價格
克己。保證滿
意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校用用品
發售華光光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本旅館。設備完善。衛生。名。片。對。近。便。宜。人。房。舍。清潔。各種。新。式。水。暖。冷。熱。四。季。如。常。租。房。久。暫。無。任。歡迎。特別。歡迎。
司理 盧國源

精造
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裳。襪。及。水。松。名
貴。燈。籠。傢。具。蘇。杭
雜貨。應。有。盡。有。目
錄。印。便。函。索。即。奉
電話 MU 3-4929

廣發源
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗 苗 四 〇 八 二 一

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適當。所。房。口。中。等。家庭。之。用。另。附。有。一。大。房。租。賃。又。片。打。街。西。九。號。吉。舖。出。租。合。寫。字。樓。之。用。如有。僑。胞。意。欲。租。賃。者。請。電。話。三。五。五。二。或。到。本。報。洽。商。便。知。詳。情。

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552
本大旅店。位。近。華。區。喜。士。定。東。三。四。號。來。往。利。便。招。呼。週。到。新。裝。電。氣。日。夜。供。應。有。升。降。機。上。落。更。便。房。間。百。二。價。錢。相。宜。司。理。朱。旺。啓

女中醫黎建民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務所主任
寓哥倫比亞街四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
455 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

味母 特價八五折
油糖 厚德蠔油
瓜菜 海味 雜貨
唐山 鮮肉 燒臘
水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

大肉生南薑
大幫登市
即到

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精驗各種時辰眼鏡
兼修磨破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

房藥大福
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
地址 苗苗街

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設實業字樓
△本處常有屋宇商店及工業實業出賃請即垂詢
吳國華辦事處啓

雲坤達權社徵收年費啟事
為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與林。余。二君或書記吳一平收便妥。此佈。
社長周玉生
書記吳一平
中華民國五十二年元月十五日

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermography
本報承印英文凸字。各種請帖。謝帖。工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨